

# Willkommen im Land des Nidecks



## Wanderungen & Spaziergänge



# WANDERUNG DIE NIDECK BURG



MittlererNiveau



Beginn : Oberhaslach



Rundgang zu den Ruinen und dem Wasserfall des Nidecks (25m).



1 km



1 Std



190 m



*Auberge de la Cascade*



*P. Auberge, route du Nideck*



*10 km - Urmatt*



## PRAKТИСHE INFORMATIONEN

Carte IGN n°3716 ET - Mont-Sainte-Odile/Molsheim - N° de la carte : 3716 ET

Carte Club Vosgien n°4/8 - Strasbourg / Mont Sainte-Odile  
*Mit Genehmigung von ©Fédération du Club Vosgien*

Tracé GPX



## KONTAKT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





# WANDERUNG SKULPTURENSYMPORIUM - SANDWEG



Ein faches Niveau



Rundgang zur Begegnung von Kunstwerken ausgestellt im Wald. 2003, während des Bildhauereisymposiums haben sich 8 internationale Künstler während 3 Wochen um zu arbeiten getroffen.

Beginn : Oberhaslach

4,3 km

2 Std

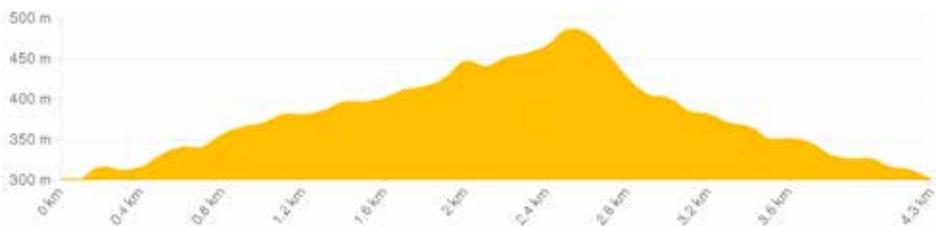
186 m

10 km

Parkplatz Sandweg

P. Sandweg, route du Nideck D218

5 km - Urmatt



## PRAKТИСHE INFORMATIONEN

Carte IGN n°3716 ET - Mont-Sainte-Odile/Molsheim  
Carte Club Vosgien n°4/8 - Strasbourg / Mont Sainte-Odile  
*Mit Genehmigung von ©Fédération du Club Vosgien*

[Tracé GPX](#)



## KONTAKT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





## ETAPPEN

### Das Parking erreichen



Vom D218 mit dem Auto, verpassen Sie nicht den rechten Ausgang in der Richtung vom Sandwegpfad und nehmen Sie den Kiesweg, um das Parking zu erreichen.

### Start



Der Pfad startet rechts wen Sie vom D218 kommen.  
Folgen Sie den gelben Ring (Richtung Süd-Ost).

### Erste Skulptur



Nach 300m in einer scharfen linkskurve, schauen Sie auf der rechte Seite, um die erste Skulptur zu sehen : « Elephant Comb » von Iwan Bon.

### Nächste Skulpturen



Folgen Sie den gleichen Weg, um die Skulpturen Nr. 2, 3, 4 und 5 zu sehen, jeweils "549" von François Weil, "Le dialogue des géants" von Tomasz Domanski, "Le royaume du laboureur" von Bénédicte Weber und Sylvain Chartier und "Existe-t-il ou n'existe-t-il pas ?" von Christian Fuchs.

## Hohensteinschloss



Nehmen sie den Weg auf der rechte Seite, um den Sandweg Waldwirtschaftsweg zu verlassen. An die nächste Abweichung, gehen Sie rechts, um in der Richtung von der Ruinen vom Hohenstein Schloss zu gehen und bewurden Sie das Tal von der Panoramaausblick.

## Weiter...



Danach bitte umkehren und in der nächsten Abweichung rechts bleiben, um die nächsten Skulpturen zu sehen.

## Nächste Skulpturen



Schauen Sie um Ihnen herum, um die Skulpturen Nr. 6 und 7 zu sehen, jeweils "Le portique des géants" von Alfi Vivern und "Sans titre" von Kim de Ruysscher.

## Ende



Ein bisschen weiter kehren Sie links und folgen Sie den gelben Ring. Nach ungefähr 400m, werden Sie die lätzte Skulptur sehen : "Le château égyptien de la poupée de la fille du géant" von Gerardo Arribas. Der Weg geht in der Richtung vom Parking.

# SPAZIERGANG FÜR FAMILIEN



EinfachesNiveau



Kleiner Spaziergang von 1.30 St. durch Dorf und Wald.  
Für Familien geeignet. Der Rundgang von 5 km kann  
gekürzt werden

5 km

1 Std 30 min

50 m

Mairie

Mairie, rue du Nideck

5 km - Urmatt



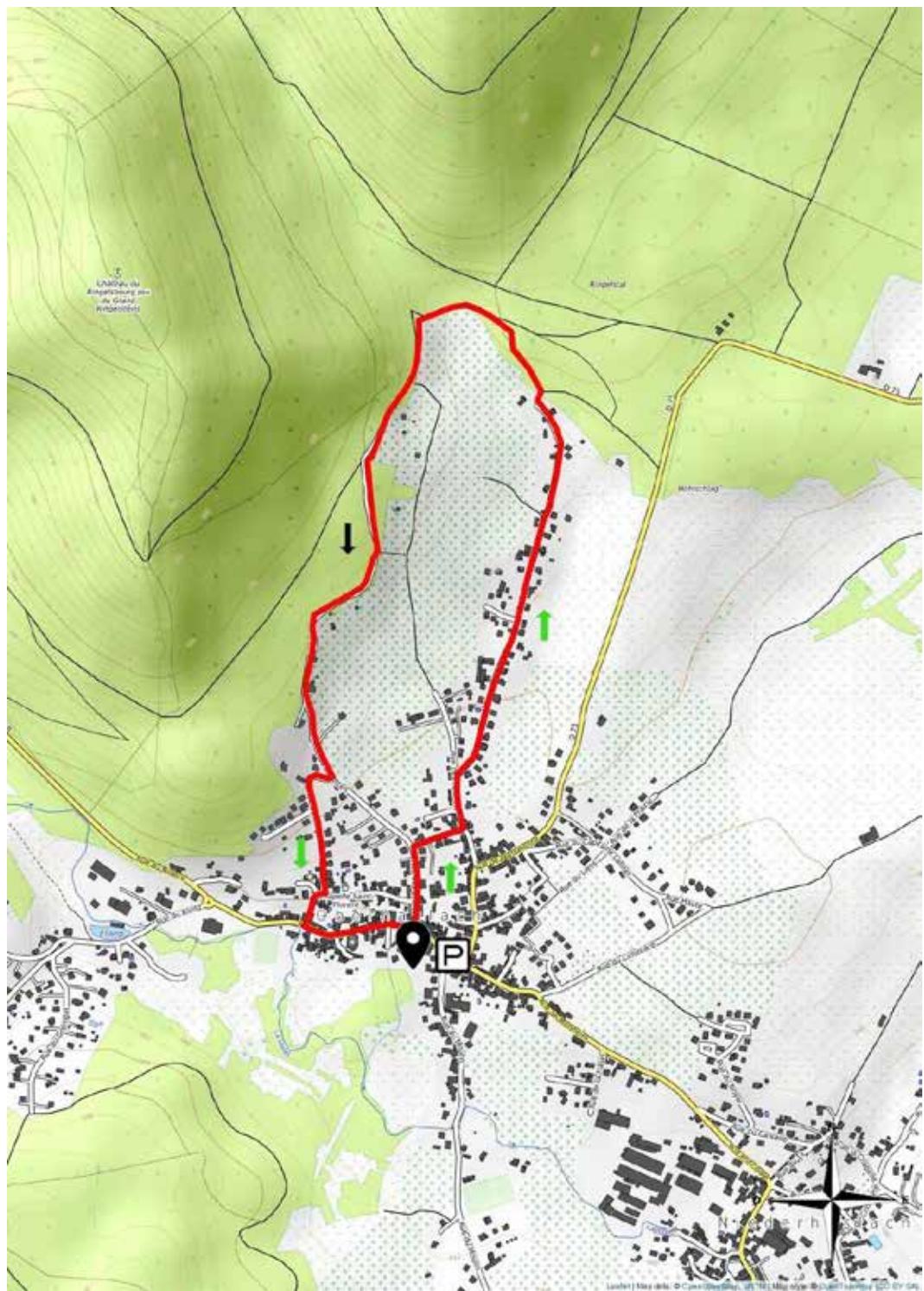
## PRAKТИСЧЕ INFORMATIONEN



## KONTAKT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





## **ETAPPEN**

### **Rathaus**

Ausgehend vom Rathaus nehmen Sie die Rue des Écoles, die sich zwischen dem Rathaus und der Schule befindet. Folgen Sie einer grün-weißen Markierung, die eine Rundstrecke für Familien kennzeichnet. Nach etwa 200 m biegen Sie in die erste Straße rechts ab, die Rue des Sapins. Am Ende dieser Straße nehmen Sie die Rue des Pèlerins zu Ihrer Linken und nach ungefähr hundert Metern, die erste Straße rechts, die Rue de la Source. Bleiben Sie auf diesem Weg.

### **Zum Wasserspeicher**

Er führt am Wasserspeicher der Gemeinde Oberhaslach vorbei und dann in den Wald. Nach etwa zehn Metern führt ein Pfad gerade aus. (Nehmen Sie nicht den Weg nach rechts.) Dieser Pfad mündet in einen Waldweg und die Strecke setzt sich nach links fort.

### **Die Jungfrau Maria**

Nachdem Sie ein paar sich links am Waldrand befindende Häuser hinter sich gelassen haben, gehen sie an der nächsten Wegkreuzung gerade aus weiter. Nach einem Kilometer ohne jegliche Steigung geht ein enger Pfad hinunter zu einem der Jungfrau Maria gewidmeten Andachtsoratorium. Eine Bank steht dort und lädt zu einer kleinen Rast ein.

### **Wunderschöne Aussicht**

Wenn Sie diesem Weg weiter hinunter folgen, verlassen Sie nach etwa 100 m den Wald und werden belohnt durch eine wunderbare Aussicht auf die Dörfer Oberhaslach und Niederhaslach. Von da aus gibt es zwei Möglichkeiten:

## **Möglichkeit Nr 1**

Entweder man geht nach rechts über die Rue du Ringelstein hinab. Unten rechts befindet sich die Florentius-Kapelle mit Votivbildern, die man sich bei der Gelegenheit nicht entgehen lassen sollte. Kehren Sie dann über den gleichen Weg ein Stück zurück und gehen ein paar wenige Stufen hinab, um in die Rue de la Croix zu kommen. Anschließend biegen Sie links ab in die Rue du Nideck, um wieder an Ihren Ausgangspunkt bzw. ans Rathaus zu gelangen.

## **Möglichkeit 2**

Oder Sie gehen über die Rue Schotten gerade aus hinunter und sind auf dem kürzesten Weg an Ihrem Ausgangspunkt am Rathaus zurück.

# WANDERUNG DIE RIESEN VOM NIDECK



EinfachesNiveau



Dieser Rundgang wurde für ein Bildhauersymposium (2003) angelegt. Mehr als 80 Projekte über die alte Sage des Riesen-Spielzeugs der Burg Nideck wurden aus der ganzen Welt entgegengenommen. 8 monumentale Skulpturen aus rotem Sandstein wurden angefertigt.



6,4 km



3 Std



261 m



Mairie



Mairie, rue du Nideck



5 km - Urmatt



## PRAKТИСHE INFORMATIONEN

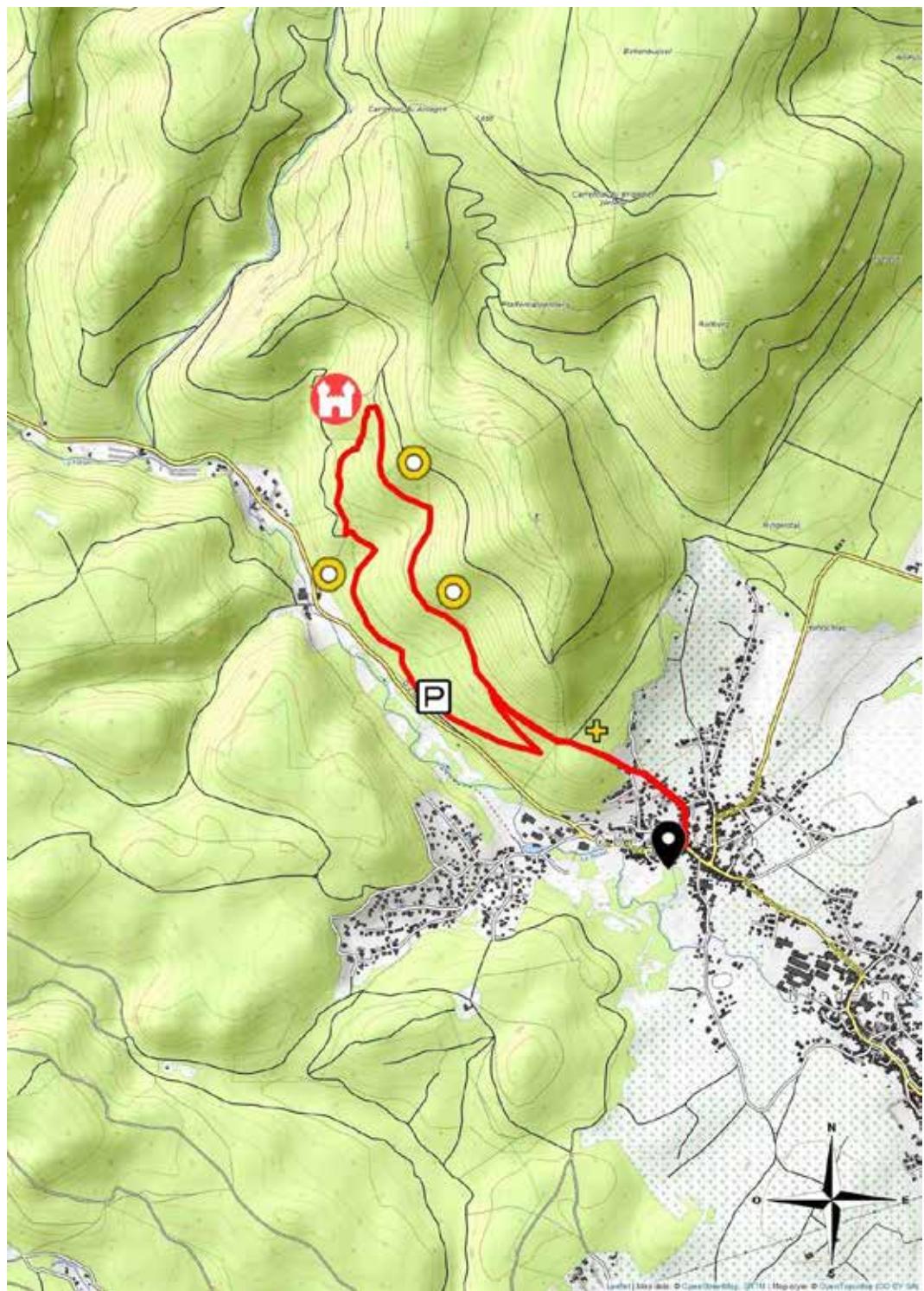
Carte IGN n°3716 ET - Mont Sainte-Odile / Molsheim  
Mit Genehmigung von ©Fédération du Club Vosgien  
[Tracé GPX](#)



## KONTAKT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





## ETAPPEN

### Oberhaslach



Nehmen Sie die rue des écoles dann die rue Schotten An der Kreuzung, nehmen Sie links die rue Ringelstein, dann rechts am Haus 19. Folgen Sie dem Pfad bis ganz oben zum Forstweg. Nehmen Sie den Weg links (gelben Ring) bis zum Skulpturenpfad

### Skulpturenpfad



Sie beginnen den Pfad mit den Skulpturen Nr. 2, 3, 4 und 5 zu sehen, jeweils "549" von François Weil, "Le dialogue des géants" von Tomasz Domanski, "Le royaume du laboureur" von Bénédicte Weber und Sylvain Chartier und "Existe-t-il ou n'existe-t-il pas ?" von Christian Fuchs (Nr.1 beendet den Rundgang).

### Hohenstein Schloss



Nehmen sie den Weg auf der rechte Seite, um den Sandweg Waldwirtschaftsweg zu verlassen. An die nächste Abweichung, gehen Sie rechts, um in der Richtung von der Ruinen vom Hohenstein Schloss zu gehen und bewurden Sie das Tal von der Panoramaausblick.

### Zum Skulpturenpfad zurück



Danach bitte umkehren und in der nächsten Abweichung rechts bleiben, um die nächsten Skulpturen zu sehen. Schauen Sie um Ihnen herum, um die Skulpturen Nr. 6 und 7 zu sehen, jeweils "Le portique des géants" von Alfi Viuern und "Sans titre" von Kim de Ruyscher.

## Nach Egypten



Ein bisschen weiter kehren Sie links und folgen Sie den gelben Ring. Nach ungefähr 400m, werden Sie die letzte Skulptur sehen : "Le château égyptien de la poupée de la fille du géant" von Gerardo Arribas.

## Letztes und erstes Kunststück



Nach 300m in einer scharfen linkskurve, schauen Sie auf der rechte Seite, um die erste Skulptur zu sehen : « Elephant Comb » von Ivan Bon.

## Nach Oberhaslach



An der nächste Kreuzung, nehmen Sie recht um wieder zu Oberhaslach kehren.

# WANDERUNG DIE HOHENSTEIN BURG



MittlererNiveau



Rundgang durch den Wald zu den Ruinen von 3 Schlössern: Petit und Grand Ringelsberg, Hohenstein.  
Auf der Strecke: der Wasserfall des Nidecks

Beginn : Oberhaslach

	9 km
	Halber Tag
	454 m

	Campingplatz Luttenbach
	P. Luttenbach, Route du Nideck
	10 km - Urmatt



## PRAKТИСHE INFORMATIONEN

Carte IGN n°3716 ET - Mont-Sainte-Odile/Molsheim - N° de la carte : 3716 ET

Carte Club Vosgien n°4/8 - Strasbourg / Mont Sainte-Odile

**Mit Genehmigung von ©Fédération du Club Vosgien**

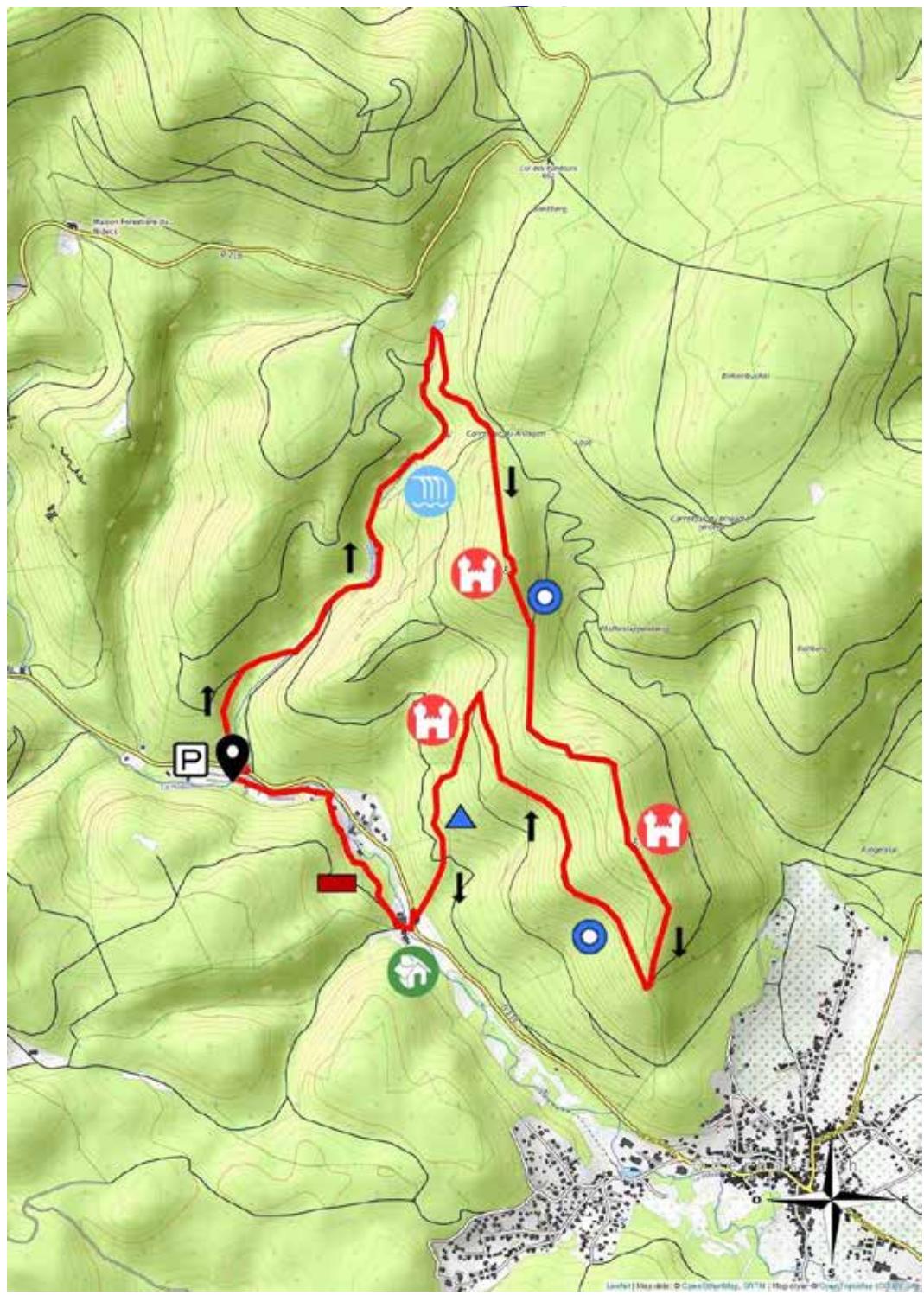
Tracé GPX



## KONTAKT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





# WANDERUNG DER WASSERFÄLLE - GELBE TOUR

Mittlerer Niveau



Wanderung im Oberhaslacher Wald zur Entdeckung von 2 Wasserfälle: Soultzbach et Weinbaechel, die viel kleiner sind als die grosse Schwester Nideck (rote oder schwarze Tour).

Beginn : Oberhaslach



10,50 km



Halber Tag



229 m



Salle polyvalente



P. Hôtel de ville, place de l'Hôtel de ville



5 km - Urmatt



## PRAKТИСHE INFORMATIONEN

Carte IGN n°3716 ET - Mont-Sainte-Odile/Molsheim - N° de la carte : 3716 ET

Carte Club Vosgien n°4/8 - Strasbourg / Mont Sainte-Odile  
*Mit Genehmigung von ©Fédération du Club Vosgien*

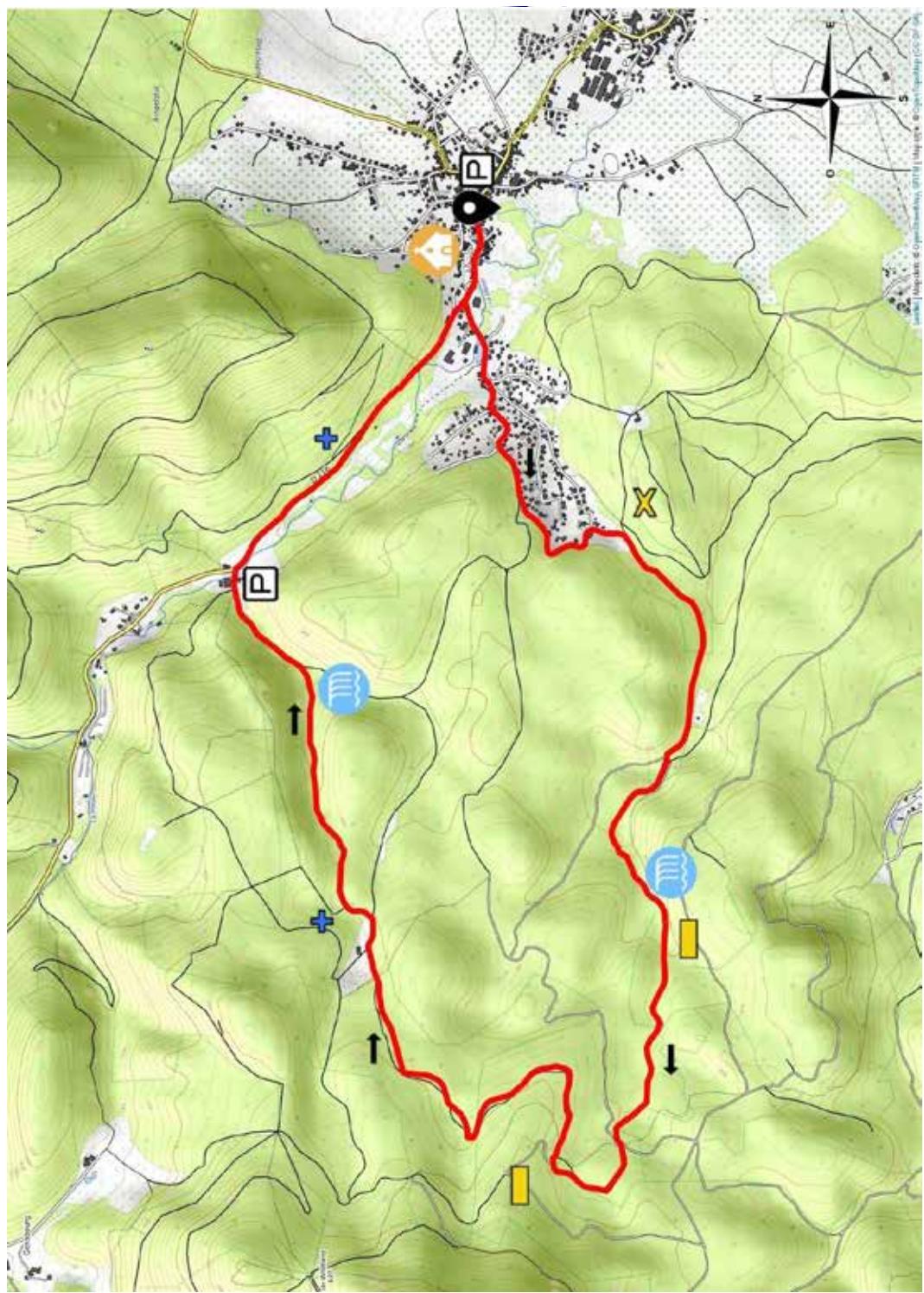
Tracé GPX



## KONTAKT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





# WANDERUNG DER WASSERFÄLLE - ROTE TOUR

Sportliches Niveau



Beginn : Oberhaslach



Rundgang im Wald zum Nideck Wasserfall und den Ruinen des Schlosses Hohenstein.



10,7 km



2 Std 30 min



359 m



*Salle polyvalente*



*M. F. Hohenstein, route du Nideck*



*5 km - Urmatt*



## PRAKТИСHE INFORMATIONEN

Carte IGN n°3716 ET - Mont-Sainte-Odile/Molsheim - N° de la carte : 3716 ET

Carte Club Vosgien n°4/8 - Strasbourg / Mont Sainte-Odile

*Mit Genehmigung von ©Fédération du Club Vosgien*

Tracé GPX



## KONTAKT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





# WANDERUNG AUSSICHTSPUNKTE



Sportliches Niveau



Rundgang zur Ruinen des Petit und Grand Ringelsberg und Hohenstein. Auch zu sehen: die Kapelle Saint-Florent und seine Ex-votos.



11,5 km



Halber Tag



457 m



Mairie



7 km - Urmatt



## PRAKТИСHE INFORMATIONEN

Carte IGN n°3716 ET - Mont-Sainte-Odile/Molsheim  
Carte Club Vosgien n°4/8 - Strasbourg / Mont Sainte-Odile  
*Mit Genehmigung von ©Fédération du Club Vosgien*

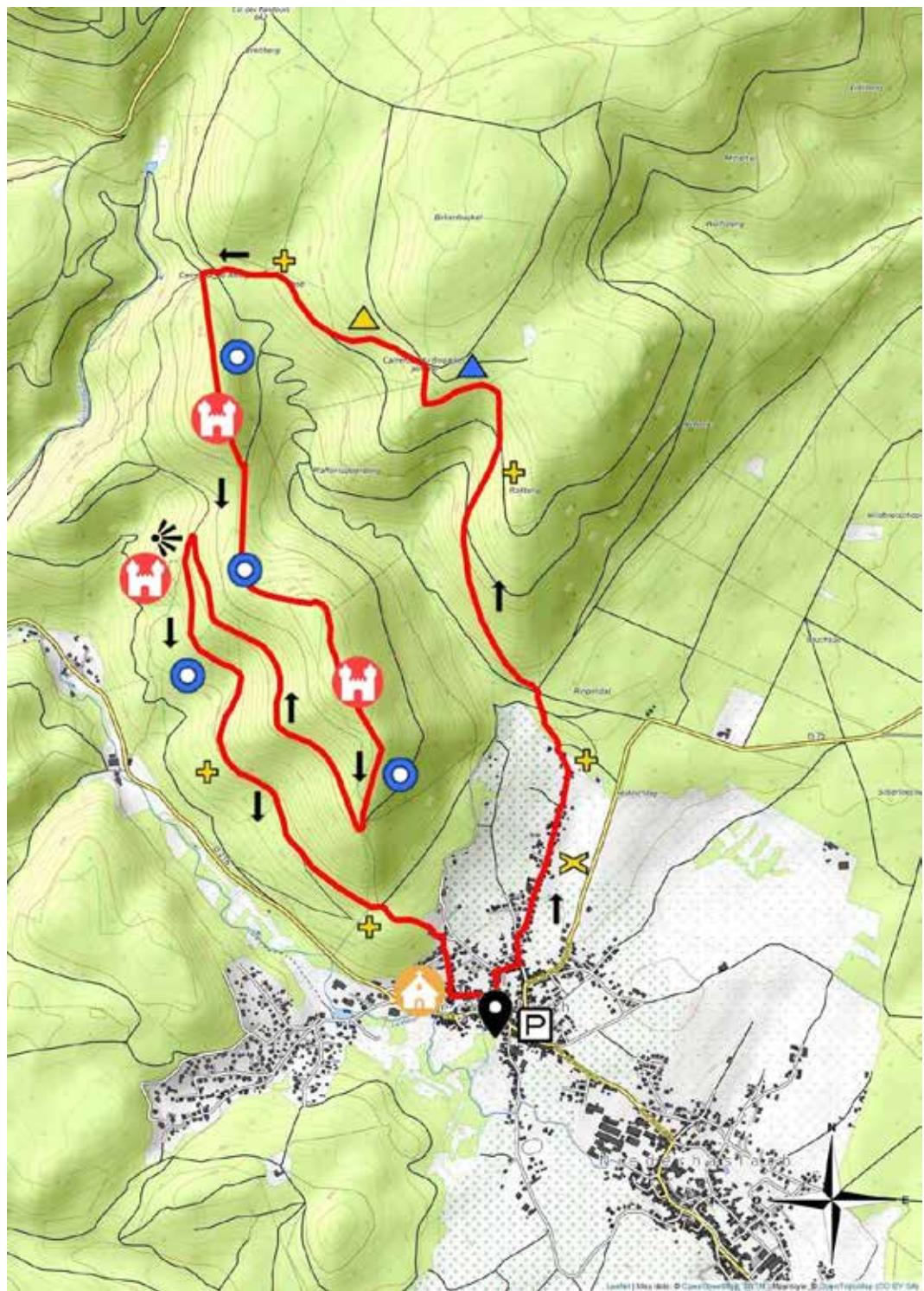
[Tracé GPX](#)



## KONTAKT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





## ETAPPEN

### Start Oberhaslach



Gehen Sie nach dem Rathaus links in die Rue des Écoles. An der zweiten Kreuzung geht es rechts ab in die Rue des Sapins und dann links in die Rue des Pèlerins. Die Rue de la Source führt Sie dann bis an den Waldrand.

### Der Pfaffenlapp-Felsen



Im Wald angekommen, nehmen Sie den linken Pfad (den steileren) auf etwa 200 m, der auf eine kleine Abzweigung führt. Gehen Sie gerade aus weiter bis zur nächsten Wegkreuzung.

### Pfaffenlapp Stein



Nehmen Sie anschließend den mit einem gelben Kreuz markierten Weg bis auf die Anhöhe (steiler Weg). Gehen Sie etwa 1,7 km bergauf (schwierigste Stelle des Rundgangs). Auf der Hochebene angekommen, gehen Sie 100 m nach links. Der Pfaffenlapp-Felsen (663 m) bietet Ihnen dann eine herrliche Aussicht über die gesamte Elsässische Ebene, das Hasel- und das Breuschtal.

### Carrefour du brigadier Jérôme



Weiter geht es nach links auf dem mit einem gelben Kreuz markierten Weg, der (nach 200 m) auf die Kreuzung „Carrefour du brigadier Jérôme“ stößt.

## Der kleine Ringelsbergs



An dieser Kreuzung gehen Sie nach links, um an den Ort „Anlagen“ (573 m) zu gelangen, indem Sie der Markierung mit dem gelben Kreuz und dem gelben und danach blauen Dreieck etwa 1 km folgen. Von dort aus folgen Sie dem linken mit einem blauen Ring markierten Pfad, der sich etwa 50 m weiter unterhalb der Kreuzung befindet. Der Weg, der Sie auf den Gipfel des Klein Ringelsbergs (641 m) führt, überquert einige gallo-

## Der Ringelstein



Dem blauen Ring weiter folgend, geht es zuerst etwas abschüssig und dann leicht aufwärts, wonach Sie die Ruinen der Burg Ringelstein auf dem Gipfel des Groß Ringelsbergs (645 m) erblicken werden

## Die Burgruine Hohenstein



Für den Abstieg folgen Sie dem blauen Ring (etwa 400 m abwärts – Vorsicht!) und dann rechts dem mit einem gelben Kreuz markierten Weg, um zum Dorf Oberhaslach zurückzukehren. Unterwegs kommen Sie in der Nähe der Burgruine Hohenstein vorbei. Folgen Sie 300 m dem mit einem gelben Ring und danach mit einem gelben Kreuz markierten Weg.

## Kapelle St Florent



Kehren Sie in den Ort zurück über die Rue de Schotten und dann die Rue de Ringelstein bis zur Rue Saint Florent. Von dort nehmen Sie rechts die Rue de la Croix (kleine Gasse mit Treppe), die in die Rue du Nideck mündet (Hauptstraße).

# WANDERUNG SAGE DER FRAU IN WEISS



Mittlerer Niveau



Rundgang um die Ruinen der Schlösser und der Sage der weisse Dame von Hohenstein. Auf der Strecke gibt es gallo-romanische Überreste.



14,6 km



Halber Tag



555 m



Hostellerie Saint-Florent



Mairie, rue du Nideck



5 km - Urmatt



## PRAKТИСHE INFORMATIONEN

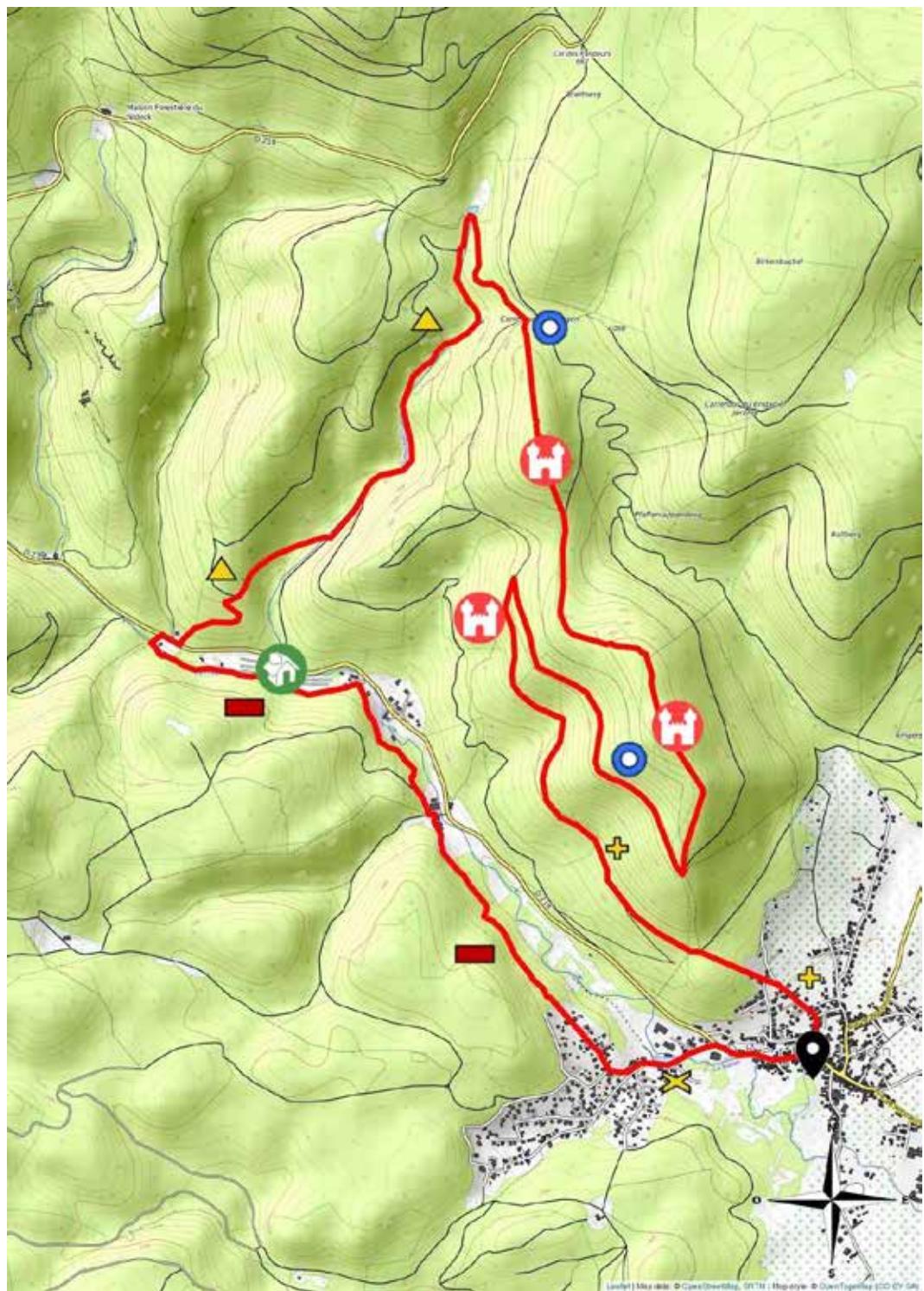
Carte IGN n°3716 ET - Mont Sainte-Odile / Molsheim  
Mit Genehmigung von ©Fédération du Club Vosgien  
[Tracé GPX](#)



## KONTAKT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





## ETAPPEN

### Hohenstein

Ab dem Hostellerie Saint-Florent, nehmen Sie die rue des écoles dann die rue Schotten An der Kreuzung, nehmen Sie links die rue Ringelstein, dann rechts am Haus 19. Folgen Sie dem Pfad bis ganz oben zum Forstweg. Nehmen Sie den Weg links (gelben Kreuz) um den Skulpturenpfad anzuschließen, Richtung Schloss Hohenstein.

### Sage der Frau in Weiss

Zahlreich sind die Wanderer, die zu Anbruch des Abends eine ganz in Weisse gekleidete Dame durch die Ruinen von Hohenstein spuken sahen. Sie sitzt ganz oben auf dem Fels, so nahe am Abgrund, dass es so aussieht, als wolle sie sich hinabstürzen. Sie streckt ihre flehenden Hände dem vorüber Wandernden entgegen und stösst leise Seufzer, Rufe der Verzweiflung, aus.

### Ringelsberg Schlösser

Fortsetzen Sie Ihren Rundgang zu den Ruinen der beiden Schlösser Ringelsberg (blauen Ring): das große und das kleine. Über die Ruinen von Grand Ringelstein befindet sich die Überreste des Schloss Ringelsberg. Gehen Sie weiter bis zur Kreuzung Anlagen und den Teichen von Kasperlehep, dann nach links und folgen Sie dem Fluß Luttenbach (gelbes Dreieck) um bis zum Dorf hinunterzugehen.

### Ruinen und Überreste

ahlreiche mehr oder weniger gut erhaltene Gesteins- und Trennmauerreste sowie gallo-romische Überreste sind hier zu sehen. Auf dem Gipfel des Großen Ringelsberg befinden sich die Ruinen des Ringelstein.

**GR53**



Wenn Sie an der Strasse D218 ankommen, rechts nehmen auf einigen Metern, um links den GR53 (rotes Rechteck) zu finden. Sie werden neben den Campingplatz Luttenbach weiter laufen und geradeaus bis zu den ersten Häuser von Oberhaslach fortsetzen.

### **Oberhaslach**

Am Ende der rue de la forêt (gelbes liegendes Kreuz) nach links nehmen. An Ende der rue Klintz, rechts die rue Nideck nehmen um zum Hotel zurückzukehren. Zu besichtigen: die Kapelle skt. Florentius

# RANDONNÉE AU FIL DES CASCADES - CIRCUIT NOIR

niveau  
sportif



Départ : Oberhaslach



Grand circuit à la découverte des cascades d'Oberhaslach : Nideck, Soultzbach, Weinbaechel et Luttenbach. Ce circuit peut être divisé en 2 parcours distincts (jaune et rouge).



21 km



Demi-journée



606 m



Salle polyvalente



P. salle polyvalente, route du Nideck



5 km - Urmatt



## INFORMATIONS PRATIQUES

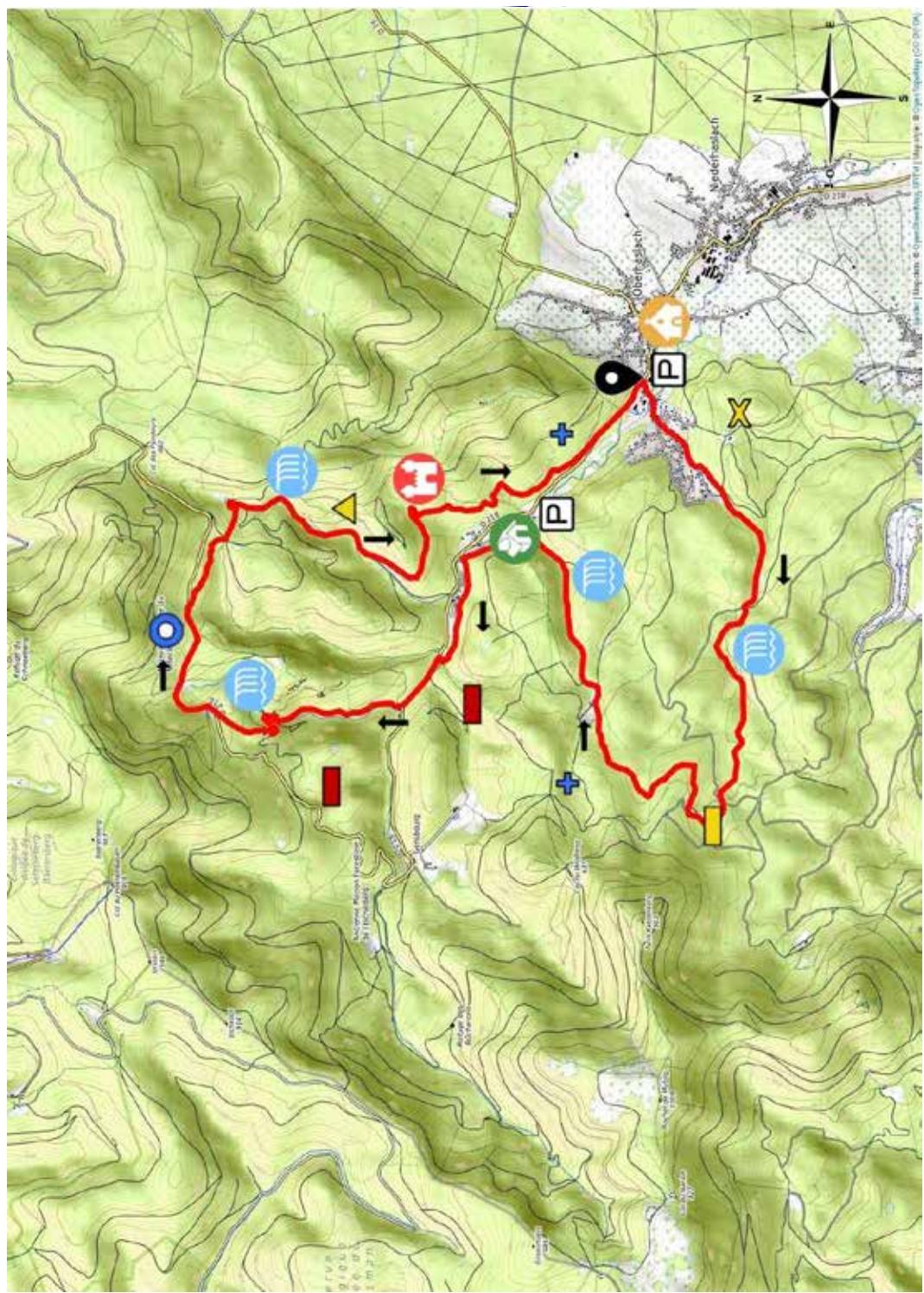
Carte IGN n°3716 ET - Mont Sainte-Odile / Molsheim  
Carte Club Vosgien n°4/8 - Strasbourg / Mont Sainte-Odile  
*Reproduit avec l'autorisation ©Fédération du Club Vosgien*  
[Tracé GPX](#)



## CONTACT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





# WANDERWEG ROCHER DE MUTZIG



Sportliches Niveau



Circuit en forêt à la découverte d'un des point culminant du Bas-Rhin : le Rocher de Mutzig. sur le parcours, à découvrir la Porte de Pierre ou porte des Géants.



23,6 km



Halber Tag



817 m



Mairie



Mairie, rue du Nideck



7 km - Urmatt



## PRAKТИСЧЕЕ INFORMATIONEN

Carte IGN n°3716 ET - Mont-Sainte-Odile/Molsheim  
Carte Club Vosgien n°4/8 - Strasbourg / Mont Sainte-Odile  
*Mit Genehmigung von ©Fédération du Club Vosgien*

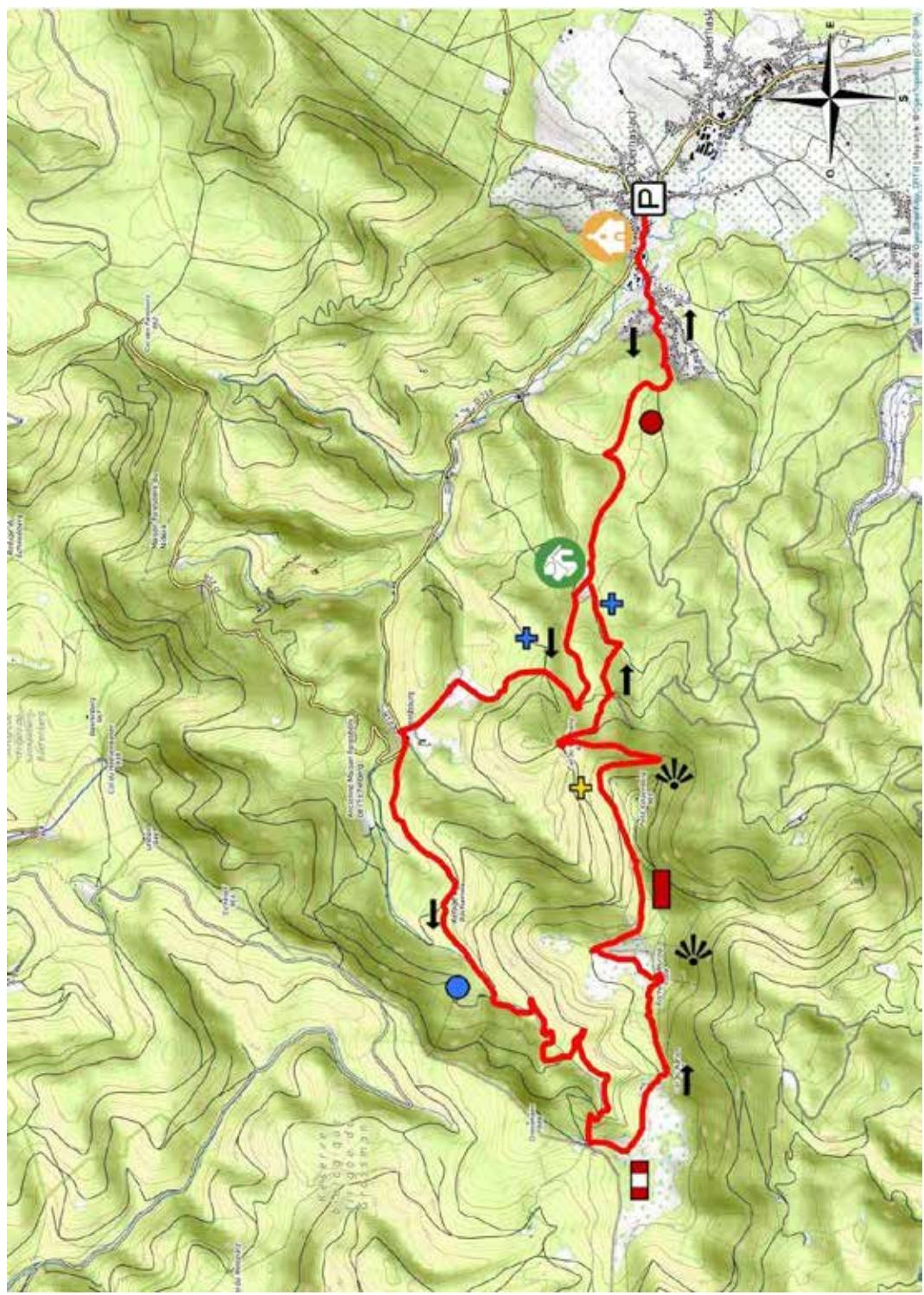
[Tracé GPX](#)



## KONTAKT

OT Molsheim-Mutzig  
+33 (0)3 88 38 11 61





## ETAPPEN

### Start Stadthaus



Vom Hotel aus geht es nach links in Richtung Festhalle in die Rue du Klintz und dann zur Rue de la Forêt in Richtung des Spiess, um zur Gensburg zu gelangen

### Das Arbeiterhaus



Dort angekommen kann man nach rechts hinunter und erreicht so das Arbeiterhaus. Eine Haarnadelkurve führt links wieder hoch. Der Forstweg überquert den Bach, steigt weiter an (linkes Ufer des Baches), bevor man über mehrere Schleifen fast auf den höchsten Punkt dieses kleinen Tals gelangt

### Die Hasel-Quelle



Bei der letzten Rechtskurve geht es über einen kleinen Weg, der nach links entlang der Hasel-Quelle führt, bis zum Altmatt-Pass zwischen dem Grassmann (987 m) und dem Noll (990 m). Von der Passhöhe aus geht es in Richtung Süden, um den Kamm des Felsens von Mutzig am Narion-Pass (Judenhütte) auf dem Fernwanderweg GR53 zu erreichen.

### Das GR 53



Dem GR53 nach links folgen. Dieser entspricht ungefähr der Linie der Höhenkämme, bevor er in einigen Schleifen zum Hauptgipfel bis in 1010 m Höhe ansteigt.

## Das Steintor

Vom Gipfel weiter über den GR53 gehen. Erst biegt man nach links ab, dann erreicht man einen Weg, der am Nordhang des Großen Katzenbergs hinunterführt und in das rätselhafte Steintor mündet: Es handelt sich um einen roten Sandsteinfelsen, der in seltsamer Weise durch Erosion zu einem natürlichen Triumphbogen gemeißelt wurde.

## Wildberg-Pass

Vom Steintor aus führt der Wanderweg auf der nördlichen Seite des Kleinen Katzenbergs durch einen Tannenwald hinab über einen schönen gewundenen Pfad, der in einen kleinen Holzrückweg mündet und dem man links bis zum Wildberg-Pass (637 m) folgt.

## GR 352

Rechts abbiegen und dann gleich links. So gelangt man auf einen Weg, der direkt auf dem GR532 bis zu einem kleinen Pass (550 m) hinunterführt, von dem man auf die Lichtung des ehemaligen Jagdschlosses Gensburg herabblickt.

**OFFICE DE TOURISME**  
**de la Région de Molsheim-Mutzig**  
**19 Place de l'Hôtel de Ville**  
**F-67120 MOLSHEIM**  
**📞 + 33 (0)3 88 38 11 61**  
**[www.ot-molsheim-mutzig.com](http://www.ot-molsheim-mutzig.com)**

**Nos partenaires / Unsere Partner / Partners**



**Office de Tourisme**  
**Mossig et Vignoble à WANGENBOURG**  
**📞 + 33 (0)3 88 87 33 50**  
**[www.mossig-vignoble-tourisme.fr](http://www.mossig-vignoble-tourisme.fr)**



**Hostellerie Saint-Florent**  
**à OBERHASLACH**  
**📞 + 33 (0)3 88 50 94 10**  
**[www.hostellerie-saint-florent.com](http://www.hostellerie-saint-florent.com)**

